



## **TERENGGANU DARUL IMAN**

## **TAMBAHAN PERUNDANGAN**

**AKTA KERAJAAN TEMPATAN, 1976**

**Tr. P.U. 24/92**

**UNDANG-UNDANG KECIL HAIWAN MERAYAU  
(MAJLIS DAERAH DUNGUN) 1990**

Tarikh penyiaran :

19 November 1992

Tarikh mula berkuatkuasa :

19 November 1992

---

### **SUSUNAN UNDANG-UNDANG KECIL**

---

#### **Mukadimah**

Undang-undang kecil 1. Nama, pemakaian dan mula berkuatkuasa.

Undang-undang kecil 2. Tafsiran.

Undang-undang kecil 3. Lesen memelihara haiwan

Undang-undang kecil 4. Bayaran lesen.

Undang-undang kecil 5. Permit untuk memindah atau mengangkut haiwan.

Undang-undang kecil 6. Haiwan yang merayau.

Undang-undang kecil 7. Kuasa untuk mengkompaun.

Undang-undang kecil 8. Keperluan, kesihatan dan kebersihan.

Undang-undang kecil 9. Menghalang pegawai dalam menjalankan tugas.

Undang-undang kecil 10. Kuasa menangkap.

Undang-undang kecil 11. Tiada tanggungan atas pegawai.

Undang-undang kecil 12. Penalti.

#### **JADUAL PERTAMA**

#### **JADUAL KEDUA**

## **Mukadimah**

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi oleh seksyen 73 Akta Kerajaan Tempatan 1976 [*Akta 171*], Majlis Daerah Dungun dengan ini membuat dan menurut seksyen 103 Akta tersebut, Pihak Berkuasa Negeri dengan ini mengesahkan undang-undang kecil berikut:

### **1. Nama, pemakaian dan mula berkuatkuasa.**

Undang-undang Kecil ini bolehlah dinamakan **Undang-Undang Kecil Haiwan Merayau (Majlis Daerah Dungun) 1990** dan hendaklah berkuatkuasa pada tarikh ia disiarkan dalam *Warta*.

### **2. Tafsiran**

Dalam undang-undang kecil ini, melainkan kandungan ayatnya menghendaki makna yang lain;

“haiwan” termasuklah kuda, lembu, sapi, kerbau, kambing, biri-biri, gajah, binatang ternakan yang mana termasuklah ayam turki, angsa dan burung dan lain-lain binatang ternakan;

“kandang haiwan” ertinya mana-mana bangunan yang digunakan atau dicadangkan untuk digunakan bagi maksud memelihara haiwan;

“Pegawai” ertinya mana-mana pegawai yang diberi kuasa oleh Yang Dipertua, Majlis Daerah Dungun;

“pemegang lesen” ertinya seseorang yang diberi lesen di bawah undang-undang kecil ini.

“Pemunya” ertinya tuanpunya haiwan, orang yang memelihara haiwan atau orang yang menjaga haiwan;

“Premis berlesen” ertinya mana-mana premis yang dilesenkan di bawah undang-undang kecil ini dan hendaklah termasuk tanah yang bersangkutan dengannya;

“Yang Dipertua” ertinya Yang Dipertua Majlis Daerah Dungun dan termasuklah Timbalan Yang Dipertua.

### **3. Lesen memelihara haiwan.**

- (1) Tiada tempat di dalam kawasan Majlis boleh digunakan oleh mana-mana orang bagi maksud memelihara haiwan tanpa suatu lesen yang dikeluarkan oleh Yang Dipertua di bawah undang-undang kecil ini.
- (2) Yang Dipertua boleh melesenkan mana-mana tempat di dalam kawasan Majlis bagi maksud memelihara haiwan dan lesen ini hendaklah tertakluk kepada syarat-syarat yang boleh ditetapkan atau dikenakan di dalamnya. Borang lesen adalah seperti Borang 2 Jadual Pertama.
- (3) Tiap-tiap pemegang lesen hendaklah sentiasa mempamerkan lesennya pada tiap masa di suatu tempat yang mudah dilihat di premis yang dilesenkan itu yang mana hendaklah bebas dimasuki oleh mana-mana pegawai Majlis pada bila-bila masa untuk diperiksa. Sesiapa yang tidak mematuhi peruntukan ini tanpa sebab yang munasabah boleh apabila disabitkan dikenakan denda tidak lebih lima ratus ringgit.
- (4) Tiap-tiap permohonan bagi sesuatu lesen untuk menggunakan mana-mana tempat sebagai suatu kandang haiwan hendaklah dibuat dalam Borang 1 Jadual Pertama dan hendaklah menyatakan bilangan haiwan yang hendaklah dipelihara di dalamnya dan hendaklah juga disertakan dengan suatu pelan yang menunjukkan tapak binaan dan kelulusan tanah yang bersangkutan dengannya.
- (5) Tiap-tiap lesen yang dikeluarkan di bawah undang-undang kecil ini hendaklah menyatakan nama pemegang lesen, letaknya premis-premis, alamat pos dan bilangan haiwan yang dibenarkan dipelihara di dalam premis itu.
- (6) Yang Dipertua boleh mana-mana kes jika berlaku apa-apa pelanggaran terhadap undang-undang kecil ini atau syarat-syarat yang ditetapkan atau dikenakan ke atas sesuatu lesen, membatalkan atau menggantung lesen itu selama tempoh mengikut budi bicara yang difirkannya patut.
- (7) Tiap-tiap lesen hendaklah tamat tempohnya pada 31 haribulan Disember, pada tahun lesen itu dikeluarkan.
- (8) Yang Dipertua boleh menurut budi bicaranya enggan memberi atau membaharui, membatal, memotong atau menggantung sesuatu lesen, meminda atau mengubah tempoh had dan syarat-syarat lesen tanpa memberi sebab.

### **4. Bayaran Lesen.**

Bayaran-bayaran bagi sesuatu lesen diberi di bawah peruntukan Perenggan (5) Undang-undang Kecil 3 hendaklah menurut kadar-kadar yang dinyatakan dalam Jadual Kedua dengan syarat bahawa:

- (a) bayaran yang kena dibayar bagi sesuatu lesen yang dikeluarkan selepas 30 haribulan Jun, dalam mana-mana tahun hendaklah separuh daripada kadar yang dinyatakan dalam jadual tersebut; dan
- (b) bayaran-bayaran yang dibayar bagi sesuatu lesen tidak boleh dibayar balik apabila sesuatu lesen itu dibatalkan atau digantung.

## **5. Permit untuk memindah atau mengangkut haiwan.**

- (1) Tiada haiwan boleh dipindah atau diangkut ke dalam atau di dalam kawasan Majlis tanpa suatu permit seperti dalam Borang 3 Jadual Pertama yang dikeluarkan bagi maksud itu oleh Yang Dipertua.
- (2) Dengan syarat bahawa undang-undang kecil ini tidaklah dipakai bagi haiwan dalam pemindahan.
- (3) Pemunya atau orang yang menjaga mana-mana haiwan yang melanggar peruntukan perenggan (1) adalah bersalah atau suatu kesalahan di bawah undang-undang kecil ini.
- (4) Mana-mana haiwan yang dipindah atau diangkut di dalam kawasan Majlis tanpa suatu permit sedemikian boleh dengan serta merta disita oleh Yang Dipertua dan dibawa ke rumah sembelih Majlis atau “paun” untuk disembelih atau dilupuskan mengikut cara sebagaimana yang ditentukan oleh Yang Dipertua.
- (5) Bangkaian mana-mana haiwan yang disembelih di bawah peruntukan perenggan (4) hendaklah dilupuskan mengikut cara yang ditentukan oleh Yang Dipertua dan hasil daripadanya hendaklah disimpan oleh Majlis sementara mendapat keputusan mengenai pelupusan di bawah perenggan (6).
- (6) Sekiranya sesuatu sabitan direkodkan di bawah peruntukan perenggan (3) maka hasil seperti mana yang disebutkan di perenggan (5) hendaklah dirampas menjadi hak Majlis tetapi jika sebaliknya hasil sedemikian hendaklah dibayar balik kepada pemunya atau kepada mana-mana orang lain seperti yang diperintahkan oleh mahkamah.

## **6. Haiwan yang merayau.**

- (1) Mana-mana haiwan yang didapati pada bila-bila masa merayau-rayau atau berkeliaran di mana-mana dalam kawasan Majlis dan di luar daripada premis berlesen, pemunya haiwan tersebut adalah melakukan satu kesalahan di bawah undang-undang kecil ini.
- (2) Yang Dipertua atau mana-mana pegawai boleh mensita atau menembak haiwan yang menjadi hal perkara kesalahan di bawah peruntukan perenggan (1) dan hendaklah

dengan serta merta di bawa ke rumah sembelih Majlis atau “paun” untuk disembelih atau dilupuskan mengikut cara sebagaimana yang ditentukan oleh Yang Dipertua.

(3) Mana-mana haiwan yang telah disita dan ditahan, jika tidak dituntut dalam masa tujuh hari, boleh disembelih atau dilupuskan dengan cara sebagaimana yang ditentukan oleh Yang Dipertua.

(4) Tiada apa-apa pampasan kena dibayar bagi mana-mana haiwan yang disembelih atau ditembak atau dilupuskan di bawah undang-undang kecil ini.

## **7. Kuasa untuk mengkompaun**

Yang Dipertua atau mana-mana pegawai boleh menawar atau membenarkan untuk mengkompaun mana-mana kesalahan di bawah undang-undang kecil ini dengan sejumlah wang tidak melebihi dua ratus lima puluh ringgit dengan memberi notis seperti dalam Borang 4 Jadual Pertama.

Dengan syarat mana-mana haiwan yang disita dan ditahan boleh didapatkan balik oleh pemunya dengan membayar suatu bayaran tidak kurang daripada tiga puluh ringgit seekor dan bagi tiap-tiap hari selepas itu bayaran tambahan sebanyak sepuluh ringgit bagi seekor haiwan;

Dengan syarat selanjutnya bahawa jika haiwan yang sama juga disita dan ditahan berikutnya maka bayaran yang dikenakan dinaikkan kepada lima puluh ringgit bagi seekor haiwan tertakluk kepada bayaran maksimum sebanyak lima ratus ringgit.

## **8. Keperluan kesihatan dan kebersihan.**

(1) Yang Dipertua atau mana-mana Pegawai hendaklah pada setiap masa yang patut bebas masuk ke tiap-tiap bahagian premis berlesen itu bagi maksud pemeriksaan.

(2) Lantai bagi semua premis berlesen hendaklah dilapiskan dengan konkrit atau lain-lain bahan tak telap air yang diluluskan oleh Yang Dipertua dan hendaklah dicuramkan dengan betul ke parit-parit. Parit-parit itu hendaklah dibina menurut kehendak-kehendak dan penentuan yang diluluskan oleh Majlis.

(3) Tingginya suatu kandang haiwan hendaklah tidak kurang daripada tiga meter yang diukur daripada lantai ke cucur atap.

(4) Hendaklah ada sesuatu ruang lapang di sekeliling kandang haiwan itu yang tidak kurang daripada lima meter lebarnya diukur daripada tiang-tiang luar sempadan premis berlesen itu.

(5) Sesuatu kandang haiwan hendaklah dibina sedemikian kepadanya hingga terdapat ruang lantai bagi:

- (a) tiap-tiap seekor kuda, lembu atau kerbau yang dipelihara di dalamnya tidak kurang daripada tiga meyer panjangnya dan satu setengah meter lebarnya; dan
- (b) tiap-tiap sepuluh ekor kambing biri-biri atau kambing yang dipelihara di dalamnya tidak kurang daripada empat puluh lapan meter persegi;

dan ruang itu baki tiap-tiap satunya, tidaklah termasuk ruang yang digunakan untuk menyimpan makanan, tempat palung makanan atau parit tengah atau parit tepi premis berlesen itu.

(6) Permukaan lantai bagi sesuatu kandang haiwan itu hendaklah tidak kurang daripada satu pertiga meter lebih tinggi daripada paras purata ruangan lapang itu.

(7) Dinding-dinding bagi sesuatu kandang haiwan itu hendaklah licin permukaannya dan penjuru-penjurunya hendaklah dilengkok.

(8) Semua kekotoran cecair daripada kandang haiwan itu hendaklah dimendapkan dalam suatu tangki enapan yang direka bentuk dengan sewajarnya sebelum dilepaskan ke dalam sesuatu saluran air yang diluluskan.

(9) Ganti udara bagi premis berlesen itu hendaklah disediakan sehingga memuaskan hati Yang Dipertua dan hendaklah mempunyai hubungan terus dengan udara luar.

(10) Tanah yang bersangkutan dengan sesuatu kandang haiwan itu hendaklah dilingkari dengan pagar hingga memuaskan hati Yang Dipertua.

(11) Ruangan lapang di sekeliling kandang haiwan itu dan dimana-mana juga premis berlesen itu hendaklah terturap logam, atau ditarkan dan diparitkan hingga memuaskan hati Yang Dipertua. Kawasan berturap yang tidak kurang daripada 1/12 daripada kawasan lantai kandang haiwan itu hendaklah diperuntukkan bagi membasuh haiwan yang dipelihara di dalamnya.

(12) Suatu kandang yang berasingan hendaklah disediakan hingga memuaskan hati Yang Dipertua bagi tujuan memerah susu haiwan itu.

(13) Bekalan air yang secukupnya hendaklah disediakan hingga memuaskan hati Yang Dipertua di premis berlesen itu.

(14) Segala sampah sarap dagangan, habuk sapuan dan lain-lain benda berbahaya atau mengganggu hendaklah dibuang daripada premis berlesen itu supaya premis berlesen itu pada setiap masa berada dalam keadaan bersih dan selamat dari segi kesihatan.

(15) Suatu bekas yang sesuai atau bekas-bekas untuk sampah sarap kandang haiwan hendaklah disediakan dalam premis berlesen itu. Bekas atau bekas-bekas itu hendaklah dibuat mengikut cara dan daripada bahan-bahan dan disenggarakan setiap masa dalam suatu keadaan supaya dapat mencegah isi kandungan dari terlepas ke tanah atau ke

kawasan sekeliling. Bahagian bawah bekas atau bekas- bekas itu hendaklah tidak kurang daripada setengah meter lebih tinggi daripada muka tanah yang berhampiran.

(16) Bekas atau bekas-bekas itu hendaklah ditutup dengan baik.

(17) Bekas atau bekas-bekas itu hendaklah mempunyai ruang tidak kurang daripada setengah meter padu bagi seekor haiwan yang dipelihara dalam kandang haiwan itu.

(18) Bekas atau bekas-bekas itu hendaklah mudah dipindahkan dan dilapik hingga memuaskan hati Yang Dipertua dengan keping-keping logam atau lain-lain bahan yang tak telap air.

(19) Tiada sesiapa pun yang mengidap penyakit kulit atau apa-apa penyakit lain yang pada pendapat Yang Dipertua terdapat kemungkinan bahaya jangkitan atau merebak boleh tinggal, diambil bekerja atau berada dalam atau di mana-mana premis berlesen itu.

(20) Pemegang lesen hendaklah dengan segera memberitahu Yang Dipertua sekiranya terjadi apa-apa wabak penyakit haiwan yang luar biasa.

(21) Tiada premis berlesen boleh mempunyai suatu bilik kediaman atau tempat tidur bagi manusia.

(22) Tiada tred, selain daripada memelihara haiwan dan tred yang berkaitan atau berhubung dengan haiwan boleh dijalankan dalam premis berlesen tanpa mendapat kebenaran bertulis daripada Yang Dipertua.

(23) Yang Dipertua boleh pada bila-bila masa mengarahkan supaya:

- (a) mana-mana benda yang dijumpa dalam premis berlesen itu dipindahkan daripada premis itu;
- (b) dinding-dinding, lantai-lantai dan siling premis berlesen itu hendaklah dibersih dan dibasuh beberapa kali sebagaimana yang diarahkan;
- (c) semua sampah dalam premis berlesen itu hendaklah dioungut dan dibuang atau dimusnahkan mengikut cara yang diarahkan.

(24) Yang Dipertua boleh, mengikut budi bicaranya yang mutlak mengenepikan daripada mana-mana kehendak undang-undang kecil ini dan boleh mengenakan syarat-syarat tambahan sebagaimana yang difikirkan patut.

## **9. Menghalang pegawai dalam menjalankan tugas.**

Mana-mana orang tanpa alasan yang sah menghalang, menahan atau membantu menghalang atau menahan mana-mana pegawai atau mana orang yang membantu pegawai sedemikian dalam menjalankan tugas di bawah undang-undang kecil ini adalah

melakukan satu kesalahan dan boleh apabila disabitkan dikenakan denda tidak lebih daripada dua ribu ringgit, atau penjara selama tempoh tidak lebih daripada satu tahun atau kedua-duanya sekali.

**10. Kuasa menangkap.**

Mana-mana pegawai boleh tanpa waran menangkap seseorang yang ia dengan munasabah mengsyakki melakukan suatu kesalahan di bawah undang-undang kecil ini.

**11. Tiada tanggungan atas pegawai.**

Tiada apa-apa tanggungan boleh dikenakan ke atas Majlis atau mana-mana pegawai kerana apa-apa kerugian atau kerosakan yang berbangkit dari perjalanan kuasa-kuasa yang sah di bawah undang-undang kecil ini dan pegawai itu tidak boleh dikenakan apa-apa jua tindakan dakwaan, tanggungan atau tuntutan apa pun yang berbangkit dari perjalanan kuasa-kuasa itu dengan sahnya.

**12. Penalti.**

Sesiapa yang bersalah atas mana-mana kesalahan terhadap undang-undang kecil ini yang tiada apa-apa penalti yang diperuntukkan baginya, boleh apabila disabitkan, dikenakan denda tidak lebih daripada dua ribu ringgit atau penjara selama tempoh tidak lebih daripada satu tahun atau denda dan penjara itu kedua-duanya sekali.

## **JADUAL PERTAMA**

### **UNDANG-UNDANG KECIL HAIWAN MERAYAU (MAJLIS DAERAH DUNGUN) 1990**

#### **BORANG 1**

**(Undang-undang Kecil 3 (4))**

#### **PERMOHONAN SUATU LESEN**

Saya dengan ini memohon suatu lesen untuk menggunakan tempat yang dinyatakan di bawah ini sebagai kandang haiwan dan saya sanggup mematuhi syarat-syarat yang dinyatakan dalam undang-undang kecil tersebut atau mana syarat lain yang ditetapkan atau dikenakan oleh Yang Dipertua:

**(a) Butir-butir mengenai pemohon:**

(i) Nama Penuh: .....  
*(dengan huruf besar)*

(ii) Alamat Pos: .....

.....  
(iii) No. K/Pengenalan: .....  
(iv) Tarikh Lahir: .....

**(b) Butir-butir mengenai tanah dan premis yang hendaklah dilesenkan:**

(i) Nama Tuan Tanah: .....  
(ii) Alamat: .....

.....  
(iii) No. Lot: ..... (iv) Mukim: .....  
(iv) Letaknya: .....

**(c) Butir-butir mengenai haiwan yang hendak dipelihara:**

(i) Jenis: .....

.....

(ii) Bilangan: .....

2. Suatu pelan tapak binaan dan tanah bersangkutan dengannya adalah dikembarkan bersama ini.

Tarikh: .....

*Tandatangan Pemohon*

## JADUAL PERTAMA

### UNDANG-UNDANG KECIL HAIWAN MERAYAU (MAJLIS DAERAH DUNGUN) 1990

#### BORANG 2

(Undang-undang Kecil 3 (2))

Bil. Lesen: .....

#### LESEN MEMELIHARA HAIWAN

Adalah dengan ini dibenarkan bahawa premis yang butir-butir mengenainya seperti berikut, dilesenkan tertakluk kepada syarat-syarat undang-undang kecil tersebut:

(1) Nama Penuh Pemunya: .....  
(2) Alamat Pos: .....

(3) No. K/Pengenalan: .....

(4) No. Lot: ..... (5) Mukim: .....

(6) Bil Premis: .....

(7) Letaknya: .....

(8) Jenis dan bilangan haiwan yang dibenarkan dipelihara: .....

.....  
.....  
.....

2. Lesen ini tertakluk kepada syarat-syarat tambahan yang berikut (jika ada);

(i)

.....  
.....

(ii)

.....  
.....

(iii)

.....  
.....

Bayaran \$ ..... Bil. Resit: ..... bertarikh  
dikeluarkan ..... dan lesen ini akan tamat tempohnya pada

.....

Yang Dipertua,

Daerah Dungun

Majlis

Kepada:

.....  
.....  
.....

JADUAL PERTAMA

UNDANG-UNDANG KECIL HAIWAN MERAYAU  
(MAJLIS DAERAH DUNGUN) 1990

BORANG 3

(Undang-undang Kecil 5 (1))

Bil. Permit: .....

PERMIT UNTUK MEMINDAH ATAU MENGANGKUT HAIWAN

Adalah dengan ini dibenarkan Encik .....

(dengan huruf besar)

No. K/Pengenalan: ..... beralamat di  
.....  
(alamat pos)

untuk memindah atau mengangkut haiwan ke dalam atau di dalam kawasan Majlis Daerah Dungun. Butir-butir mengenainya adalah seperti berikut:

(a) Cara-cara memindahkan atau mengangkut ..... No. Kenderaan: .....

(b) Jenis dan bilangan haiwan yang dipindah atau diangkut:  
.....  
.....  
.....

(c) Tempatnya:

Daripada .....

Ke .....

(d) Tarikh pemindahan atau pengangkutan .....

2. Permit ini adalah sah bagi tarikh yang tersebut di atas sahaja.

Tarikh dikeluarkan: .....

Dipertua,  
Dungun

Yang  
Majlis Daerah

JADUAL PERTAMA

UNDANG-UNDANG KECIL HAIWAN MERAYAU  
(MAJLIS DAERAH DUNGUN) 1990

BORANG 4

(Undang-undang Kecil 7)

TAWARAN MENGKOMPAUN SUATU KESALAHAN

Apabila menjawab sila sebutkan rujukan kami: .....

Tarikh: .....

Tuan/Puan,

Suatu laporan telah dibuat terhadap anda menuduh kesalahan berikut di bawah Undang-undang Kecil Haiwan Merayau (Majlis Daerah Dungun) 1990.

Tarikh: ..... Masa: .....

Tempat: .....

Kesalahan: .....

*(beri kenyataan)*

.....  
2. Anda adalah dengan ini dimaklumkan bahawa di bawah kuasa-kuasa yang diberikan kepada saya oleh undang-undang kecil tersebut, saya bersedia mengkompaun kesalahan ini sebanyak \$ ..... (Ringgit: .....). Jika tawaran ini diterima bayaran boleh dibuat dengan wang tunai atau kiriman wang atau wang pos ke pejabat tersebut di atas dan suatu resit rasmi akan dikeluarkan.

3. Tawaran mengkompaun ini berkuatkuasa selama ..... hari sahaja daripada tarikh pengeluaran notis ini dan jika jawapan tidak diterima dalam tempoh itu tindakan dengan jalan saman akan dimulakan.

.....  
*Yang Dipertua atau  
Pegawai yang diberi kuasa*

## **JADUAL KEDUA**

### **BAYARAN LESEN**

(Undang-undang Kecil 4)

Bagi suatu premis berlesen untuk memelihara haiwan:

1.	Lembu/kerbau/kuda:		\$
	(a) Tidak melebihi 5 ekor	...	20.00
	(b) 6 – 15 ekor	...	50.00
	(c) 16 – 50 ekor	...	70.00 – 100.00
	(d) melebihi 50 ekor	...	100.00 – 300.00
2.	Kambing/biri-biri	...	...
	(a) Tidak melebihi 5 ekor	...	5.00
	(b) 6 – 15 ekor	...	12.00
	(c) 16 – 50 ekor	...	50.00 – 70.00
	(d) melebihi 50 ekor	...	70.00 – 200.00
3.	Binatang ternakan:		
	(a) tidak melebihi 30 ekor	...	Percuma
	(b) 31 – 50 ekor	...	3.00
	(c) 51 – 100 ekor	...	8.00
	(d) 101 – 500 ekor	...	15.00
	(e) melebihi 500 ekor	...	20.00 – 200.00